



ARTISANS
DU MONDE

POUR UN COMMERCE
ÉQUITABLE

Autres échanges, Otros intercambios, otro mundo Changing trade to change the world autre monde

N°3 – Août 2007

Bulletin d'échanges d'Artisans du Monde et de ses partenaires du Sud

EDITO

Voici le troisième numéro de « Autres échanges, autre monde », le bulletin d'échanges d'Artisans du Monde et de ses partenaires du Sud.

Nous avons choisi, dans ce numéro, d'insister sur l'assemblée générale de notre mouvement, temps fort qui s'est déroulé à la fin du mois de juin.

Nous avons également choisi de vous présenter, en dernière page, 2 outils pédagogiques que nous avons réalisés en partenariat avec 2 de nos partenaires au Sud, parce que sensibiliser les citoyens au Nord est, pour nous, l'une des dimensions fondamentales du commerce équitable.

Vous trouverez également dans ce numéro une interview du nouveau directeur de Solidar'Monde, Nicolas Sulmont, ainsi qu'un compte rendu de la dernière conférence internationale de l'IFAT, qui s'est déroulée en Belgique au mois de mai.

Vous pourrez enfin lire le portrait de Laputa Hwamiridza, directeur de Dezign Inc., que nous avons eu la chance de recevoir en mai dernier. Bonne lecture !

Jean-Baptiste Cavalier

La **Fédération Artisans du Monde** est membre de l'IFAT (International Fair Trade Association).

NOUS CONTACTER

Fédération Artisans du Monde
53, bd de Strasbourg
75010 Paris
France

Tel. (+33) 1 56 03 93 50
Fax. (+33) 1 47 70 96 35

info@artisansdumonde.org
www.artisansdumonde.org

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2007 DE LA FÉDÉRATION ARTISANS DU MONDE : LES PARTENAIRES DU SUD AU COEUR DES DÉBATS

Plus de 300 représentants des 169 associations Artisans du Monde venus de toute la France se sont réunis à Paris, à la fin du mois de juin, pour participer à l'assemblée générale 2007 de notre mouvement. Étaient également présents James Lew, représentant de l'organisation mauricienne Craft Aid, Giorgio dal Fiume, président de CTM-Altromercato (Italie), et Gustave Massiah, président du Centre de Recherche et d'Information pour le Développement (CRID).

De nombreuses questions ont été abordées au cours de ces deux journées. **Quel avenir financier** pour Artisans du Monde en cette période de crise pour le mouvement associatif du commerce équitable en France ? **Comment développer notre activité** dans un contexte de net ralentissement de la croissance commerciale du réseau Artisans du Monde ? **Quel système de garantie** souhaitons nous mettre en place ? Avec **quels types de structures du Sud** souhaitons nous travailler, selon quels critères ?

C'est pour essayer de répondre à cette dernière question qu'une "**Nouvelle Politique Partenaires**" a été proposée. Car vouloir travailler avec les



Les 300 militants du mouvement Artisans du Monde en Assemblée Générale

producteurs les plus marginalisés, comme nous le répétons souvent, tout en ayant une gamme complète de produits originaux et de qualité, à des prix raisonnables, sans risques de ruptures de stock et de retards de livraisons... est parfois illusoire ! C'est aussi parce que nous choisissons de travailler avec des producteurs en difficulté que les approvisionnements ne sont pas simples. Dans certains cas, les produits qui se vendent le bien proviennent de structures du Sud déjà bien développées. Mais quelle frontière entre le développement économique de nos points de vente, et le soutien à certains de nos partenaires du Sud plus fragiles et donc plus "risqués" commercialement ? En établissant des **critères géographiques, économiques, politiques et sociaux** sur lesquels nous pourrions nous appuyer, la "Nouvelle Politique Partenaires" devrait nous permettre de mieux répondre à cette question

Ainsi, dans un contexte difficile, en pleine évolution, et confronté à de grosses difficultés, le mouvement Artisans du Monde a su, lors de son assemblée générale 2007, prendre les mesures nécessaires pour préparer l'avenir, un avenir que nous espérons radieux pour le commerce équitable.



GUSTAVE MASSIAH, PRÉSIDENT DU CRID, INVITÉ À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA FÉDÉRATION ARTISANS DU MONDE : EXTRAITS

« Le commerce équitable, ce n'est pas qu'une excellente idée, c'est aussi la manière de se poser la question des producteurs et du commerce mondial : être à l'échelle du monde c'est le fort de nos associations au CRID, pour ne pas être que dans le témoignage.

On peut être à l'échelle du monde si on le veut, il ne faut pas se penser petit et minoritaire car on fera petit. Au CRID nous savons que nos questions sont majoritaires au sein de la société française.

Pour peser il faut passer des alliances et s'inscrire dans un mouvement plus large comme par exemple les Forums Sociaux Mondiaux, où AdM y est très présent dès le début –un peu moins ces dernières années mais ce ne doit être que provisoire.

Comme disait Stieglitz (ancien économiste en chef de la Banque Mondiale) ce que montre l'altermondialisme c'est que l'on ne peut rien faire si l'opinion public du Nord ne veut pas.

Or ce que démontre un mouvement comme Artisans du Monde c'est que l'opinion publique mondiale n'est pas réservée qu'aux pays du Nord, le Sud aussi a une opinion publique et les espaces des Forums Sociaux Mondiaux par exemple, représentent cette convergence des mouvements pour peser à l'échelle du monde. Et n'oublions pas que résister, c'est créer ! »

Qu'est-ce que le CRID ?

Fondé en 1976, le **Centre de Recherche et d'Information pour le Développement** rassemble aujourd'hui une cinquantaine d'Associations de Solidarité Internationale (ASI) françaises travaillant en partenariat avec des associations du Sud et de l'Europe de l'Est engagées dans le développement de leur communauté, soit un réseau de 1 500 partenaires dans ces pays. Les membres du CRID représentent en France un réseau de 7 500 groupes locaux rassemblant 180 000 bénévoles.

Le CRID rassemble des ASI françaises qui :

- partagent une même conception du développement humain, solidaire et durable passant par le **renforcement des sociétés civiles**,
- travaillent en **partenariat avec des organisations du Sud et de l'Europe de l'Est**,
- mettent en œuvre des **actions d'éducation au développement** en France et promeuvent des **campagnes citoyennes de plaidoyer**,
- participent à la construction d'un "**mouvement mondial citoyen en faveur de la solidarité internationale**" et cherchent à le déployer en France.

JAMES LEW, REPRÉSENTANT DE CRAFT AID, INVITÉ À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA FÉDÉRATION ARTISANS DU MONDE : COMMENTAIRES

James Lew, représentant de Craft Aid (République de Maurice) a participé à l'Assemblée Générale de la Fédération Artisans du Monde qui s'est tenue les 23 et 24 juin 2007 à Paris. Voici quelques réflexions qu'il nous a livrées suite à sa venue en France...

« C'est la première fois que j'assiste à une Assemblée Générale à laquelle participent autant de personnes qui viennent d'autant d'endroits différents, avec tant d'idées différentes... Je suis très heureux d'avoir été invité. Venir ici m'a permis de mieux comprendre comment vous fonctionnez. J'ai pu parler avec beaucoup de militants.

Qu'est-ce que CRAFT AID ?

Créée en 1982, **Craft Aid** mène son action à l'île Maurice. L'organisation souhaite développer le commerce pour créer des emplois et permettre aux handicapés d'avoir un meilleur niveau de vie. Le but est d'intégrer les handicapés, "**Autrement capables**" pour Craft Aid, à la société et leur permettre de travailler avec des personnes valides. Elle possède pour cela 4 secteurs de production (fabrication de cartes, décorées de fleurs séchées pressées, textile ensachage et emballage de sucre, emballage de vanille).

Craft Aid emploie ainsi environ 130 personnes, dont **60 % d'handicapés**, tous âgés de plus de 16 ans. Une centaine d'artisans s'occupent de la production, et les autres de la fonction administrative. Ils travaillent 8 h par jour, avec des pauses régulières à heures fixes.

Je me suis rendu compte qu'il y a un problème entre les bénévoles et Solidar'Monde... Pourtant, Solidar'Monde fait du très bon travail en ce qui concerne le textile. C'est l'un de nos partenaires les plus efficaces sur ce type de produits. Les dossiers que l'on reçoit sont très complets. C'est dommage que les commandes ne suivent pas suffisamment. Un gros travail est fait pour la préparation du dossier, mais après ça, on ne vend que 3 500 pièces... A mon avis, il y a un problème de visibilité des produits de Solidar'Monde au niveau des boutiques Artisans du Monde. Les bénévoles ne les connaissent pas assez.

Vous aussi, il faut que vous alliez voir les producteurs. Parce que vous n'en voyez peut-être pas le résultat concret, mais ce que vous faites en France a un impact réel sur les producteurs au Sud. Le commerce équitable change leur vie. Pour le voir, il faut que vous alliez sur place les rencontrer, les voir travailler, discuter avec eux. Les choses changent petit à petit. »

BLANKENBERGE 2007 : LA FÉDÉRATION ARTISANS DU MONDE À LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE L'IFAT

Du 12 au 17 mai dernier, plus de 350 représentants d'organisations de commerce équitable, du Nord comme du Sud, ont participé à la **conférence internationale bisannuelle de l'International Fair Trade Association (IFAT)**, qui s'est tenue à Blankenberge, en Belgique.

La **Fédération Artisans du Monde** et **Solidar'Monde** étaient présents. Cette conférence a été l'occasion de rencontrer bon nombre de nos partenaires...

- ...du Sud : Jute Works (Bangladesh), Creative Handicraft (Inde), Mikono (Tanzanie), Fondation Solidarité (Chili), Association for Craft Producers (Népal), Comparte (Chili), Silence (Inde), Podie (Sri Lanka), Thai Tribal Crafts (Thaïlande), Kairos (Brésil), Bombolulu (Kenya), Craft Aid (Maurice)...
- ...du Nord : Oxfam – Magasins du Monde (Belgique), Ideas (Espagne), CTM (Italie), Pangea (Italie), Traidcraft (Royaume-Uni), Au-delà des Frontières (France), Artisanat Sel (France)...



Les participants devant le centre de conférence

Elle a également été l'occasion de discuter de nombreux sujets d'actualité pour le mouvement du commerce équitable : normalisation ISO, projet de développement d'un label "Organisation de Commerce Équitable" utilisable sur les produits, accès aux marchés pour l'artisanat équitable, tourisme et commerce équitable, etc.

Parmi les différents sujets abordés, la validation du projet associatif de l'IFAT pour 2007-2011 figure parmi les points importants. Ce plan de travail exprime les **principales orientations stratégiques** de l'organisation internationale pour les années à venir. Il s'articule autour de 5 objectifs :

→ **Renforcer le mouvement international du commerce équitable**, en reflétant son extraordinaire diversité et ses différentes visions.

- **Renforcer la confiance du grand public** dans les Organisations de Commerce Équitable.
- **Promouvoir l'accès au marché** pour les Organisations de Commerce Équitable.
- **Parler du commerce équitable** (communication, sensibilisation, éducation et plaidoyer).
- **Renforcer l'organisation IFAT** (mode de gouvernance, fonctionnement au quotidien, représentation des membres...).

Le **renforcement du système de garantie de l'IFAT** est apparu comme l'une des priorités pour les prochaines années, avec notamment une évaluation dès l'adhésion au mouvement (passage par un statut de membre stagiaire) et l'augmentation du nombre d'évaluations externes. Cette amélioration du système est un passage obligé pour plus de crédibilité vis-à-vis du grand public.

ENTRETIEN AVEC NICOLAS SULMONT, NOUVEAU DIRECTEUR DE SOLIDAR'MONDE

Propos recueillis par Violaine Joffart, rédactrice au Département Communication de Solidar'Monde.

Quel est votre approche en tant que nouveau Directeur Général de Solidar'Monde ?

Solidar'Monde, société anonyme, dispose d'un Conseil d'Administration qui joue un rôle prépondérant. Odile Proust en est la présidente, et mon rôle de directeur général est de faire appliquer le plan d'action défini. Ayant été bénévole dans une association locale Artisans du Monde, je connais bien le travail en magasin et, membre du conseil d'administration de cette association, j'ai participé aux divers débats concernant les orientations à prendre pour le réseau [...]. D'autre part, ma connaissance des règles du commerce et du négoce, de l'organisation d'un entrepôt, de l'achat de produits et de la création de gammes, de gestion d'une entreprise commerciale fait que cette responsabilité de directeur général représente pour moi un aboutissement logique. Aujourd'hui le commerce équitable explose, avec ce que cela implique de positif et de négatif [...]. De nouveaux concurrents arrivent sur le marché avec des idées neuves, des méthodes et des moyens différents et nous devons nous remettre en question pour mener à bien notre développement et notre mission, en respectant les choix stratégiques définis par les Artisans du Monde.



Pour vous, que représente le commerce équitable aujourd'hui ?

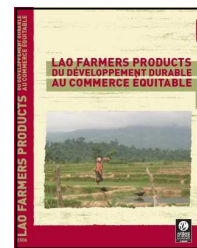
Je crois au commerce lorsqu'il est bien fait. Je ne suis pas spécialement consommateur et je n'approuve pas la société de consommation mais je ne renie pas le commerce dans son ensemble [...]. Pour moi, il doit se faire dans le respect, selon des règles définies [...]. Nous devons aller vers un équilibre fondamental des choses. Je pense que l'avenir passera par là. Et Solidar'Monde doit le faire, à sa manière, avec son approche, ses convictions et son concept propre !

MIEUX PARLER DU COMMERCE ÉQUITABLE EN FRANCE : DEUX OUTILS PÉDAGOGIQUES SUR NOS PARTENAIRES DU SUD

Afin de sensibiliser les jeunes français aux problématiques du commerce international et à l'alternative représentée par le commerce équitable, Artisans du Monde vient d'éditer deux mallettes pédagogiques qui retracent le parcours de deux produits du commerce équitable : le riz de Lao Farmers Products ainsi que l'huile d'olive de l'ONG palestinienne PARC (*Palestinian Agricultural Relief Committees*).

Composées d'une vidéo, d'un manuel pédagogique (trame d'intervention, fiches de fonds et d'activités), et d'une étude complète des filières (riz et huile d'olive), ces deux mallettes ont été réalisées en partenariat avec nos partenaires laotiens et palestiniens. Elles permettent de comprendre les spécificités des filières du commerce équitable, du producteur au consommateur, et de développer un regard critique sur les filières conventionnelles. Elles permettent également d'appréhender la diversité des réalités auxquelles sont confrontés les producteurs du commerce équitable. Pour notre partenaire du Laos, le commerce équitable s'inscrit avant tout dans une démarche globale de développement durable associant les dimensions économiques, sociales et environnementales. Pour notre partenaire de Palestine, il permettra de maintenir des débouchés à la première activité agricole du pays et est considéré comme une forme de résistance non-violente.

Dans les années à venir, Artisans du Monde devrait continuer à produire ce type d'outils pédagogiques, en partenariat avec d'autres organisations de producteurs du Sud.



PORTRAITS DE PARTENAIRES D'ARTISANS DU MONDE

LAPUTA HWAMIRIDZA : « Soyons politiques »



Laputa Hwamiridza est directeur général de Dezign Inc., une entreprise zimbabwéenne de commerce équitable spécialisée dans la sérigraphie sur t-shirts, la carterie ou les jeux pour enfants. Il fut un temps où, cadre supérieur pour Unilever, l'un des principaux groupes mondiaux de biens de grande consommation,

Laputa s'évertuait à répondre à l'unique attente de son employeur : vendre à tout prix. Un jour, il découvrit le commerce équitable, renonça aux avantages que lui conférait son poste dans une multinationale implantée dans un pays du Sud et rejoignit l'équipe de Dezign Inc. Près de cent personnes travaillent aujourd'hui pour cette entreprise qui ne se contente pas de produire mais sensibilise également les consommateurs et étudiants zimbabwéens...

Question de cohérence pour Laputa qui revendique un commerce équitable politique et exigeant, du producteur jusqu'au consommateur, et des organisations de commerce équitable solidaires et unies.

Dezign Inc.

Fondée en 1988 par deux sud-africains émigrés au Zimbabwe, Dezign Inc. est une compagnie privée dont l'objectif principal, au-delà de la production, est de combattre certaines inégalités en permettant aux salariés noirs de participer à la répartition du travail et des revenus. Les 115 employés possèdent ainsi 40% du capital et participent aux prises de décisions.

"Au sein de Dezign Inc., chaque salarié est partie prenante de l'entreprise. Je pense que c'est la meilleure façon de faire avancer la démocratie : la pratiquer au jour le jour" (Laputa Hwamiridza).

Dezign Inc. cherche à développer des produits et des systèmes de production respectueux de l'environnement à travers, notamment, l'utilisation de matériaux recyclés et de produits biodégradables. Une partie du produit des ventes est par ailleurs reversée à un programme de reboisement.

Dezign Inc. réalise également de nombreuses actions sociales : financement de retraites complémentaires, formations professionnelles (secrétariat, informatique...), mise en place d'un fonds de crédit géré par les travailleurs, participation à un programme de soutien aux personnes malades du virus du SIDA...



ARTISANS DU MONDE

Pour un commerce équitable

Si vous souhaitez écrire un article sur votre organisation, sur une expérience que vous avez mise en place, ou sur tout autre sujet qui vous semble intéressant, n'hésitez pas à nous écrire par email à jb.cavalier@artisansdumonde.org.

Coordination : Jean-Baptiste Cavalier, chargé des Relations avec les Partenaires du Sud.

Rédaction : Jean-Baptiste Cavalier, Charlotte Dudignac, Lise Trégloze, Violaine Joffart.